

## SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE 19 DÉCEMBRE 1929

**Rapport de la Commission de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance Sociale, chargée d'examiner le Projet de Loi portant modification de la législation sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail.**

*(Voir les nos 10, 48 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séance du 18 décembre 1929.)*

## BELGISCHE SENAAAT

VERGADERING VAN 19 DECEMBER 1929

**Verslag uit naam der Commissie voor Nijverheid, Arbeid en Sociale Voorzorg, belast met het onderzoek van het Wetsontwerp houdende wijziging der wetgeving inzake vergoeding van arbeidsongevallen.**

*(Zie de nrs 10, 48 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergadering van 18 December 1929.)*

Présents : MM. EYLENBOSCH, président ; BAECK, le baron CASIER, DEMETS, DEMOULIN, HENRICOT, MERTENS, MOYERSOEN, RUTTEN, VAN BELLE et CROKAERT, rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

Le projet de loi qui vous est soumis constitue un complément de la loi du 15 mai 1929 qui a heureusement mis au point la législation sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail.

Les charges des assujettis étant accrues, la couverture du risque sera plus lourde et les primes réclamées par les assureurs agréés vont croître.

Nul ne critiquera assurément les assureurs agréés de relever le taux des polices, car il importe que l'assurance soit toujours pleinement garantie et rien n'est plus malsain que la conclusion de contrats d'assurances au rabais.

Mais il importe, d'autre part, que l'assureur n'exagère point ses prétentions et n'aille pas au delà de la mesure. C'est la raison suffisante du projet. Si le taux

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Het U voorgelegde wetsontwerp is een aanvulling der wet van 15 Mei 1929, die de wetgeving inzake vergoeding van arbeidsongevallen gelukkig heeft aangevuld.

Daar de lasten der verzekeringsplichtigen hebben toegenomen, zal de dekking van het risico zwaarder zijn en zullen de door de aangenomen verzekeraars gevorderde premien ook stijgen.

Niemand wellicht zal de aangenomen verzekeraars verwijten het tarief der polissen te verhoogen, want het is van belang dat de verzekering immer ten volle gewaarborgd zij en het is volkomen verkeerd verzekeringsovereenkomsten tegen verminderd tarief te sluiten.

Het is anderzijds geboden dat de verzekeraar zijn eischen niet overdrijve en de maat niet te buiten ga. Dat is de afdoende reden van het ontwerp. Indien

( 2 )

de la prime est augmenté de plus de 15 p. c., l'assuré aura le droit de résilier sa police.

Le projet de loi a été adopté par la Chambre des Représentants, à l'unanimité des 125 membres présents.

Votre Commission l'a adopté également à l'unanimité.

*Le Président,*  
EYLENBOSCH.

*Le Rapporteur,*  
PAUL CROKAERT.

het bedrag der premie met meer dan 15 t. h. wordt verhoogd, dan kan de verzekerde zijn polis opzeggen.

Het ontwerp werd in de Kamer der Volksvertegenwoordigers eenparig aangenomen door de 125 aanwezige leden.

Uw Commissie heeft het insgelijks eenparig goedgekeurd.

*De Voorzitter,*  
EYLENBOSCH.

*De Verslaggever,*  
PAUL CROKAERT.